

For tutorial videos, FAQs, manuals, and more information, please visit:

<https://support.anker.com>

Or scan the QR code below:



PAP 22
Raccolta Carta

Product Number: A1695

51005005181 V01

ANKER

Live Charged.

Anker Zolo Power Bank
(25K, 165W, Built-In and Retractable Cables)

SAFETY SHEET



USER GUIDE

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA | BRUGERVEJLEDNING | BENUTZERHANDBUCH
ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ | GUÍA DEL USUARIO | KÄYTTÖOPAS | GUIDE DE L'UTILISATEUR
FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ | GUIDA PER L'UTENTE | GEBUIKERSGIDS | BRUKERHÅNDBOK
PRZEWODNIK UŻYTKOWNIKA | GUIA DO UTILIZADOR | GUIA DO USUÁRIO
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ | GHIDUL UTILIZATORULUI | POUŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA
NAVODILA ZA UPORABNIKA | ANVÄNDARHÄNDELNING | KULLANICI KILAVUZU
取扱説明書はこちら | 사용자 가이드 | 使用手册 | دليل المستخدم | מריך למשתמש

Important Safety Instructions

When using this product, basic precautions should always be followed:

1. Use of a power supply or charger not recommended or sold by the product manufacturer may result in a risk of fire or personal injury.
2. Operating temperature should be between 0°C to 35°C / 32°F to 95°F.
3. Do not disassemble this product. Take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or personal injury.
4. CAUTION: Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
5. To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when the product is used near children.
6. Do not expose power bank to rain or snow.
7. Do not use the power bank that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
8. Do not expose a power pack to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 100°C may cause explosion.
9. Switch off, deactivate or unplug the power bank when not in use.
10. CAUTION: Risk of Fire and Burns. Do Not Open, Crush or Incinerate. Follow Manufacturer's Instructions.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- (1) Reorient or relocate the receiving antenna.
- (2) Increase the separation between the equipment and receiver.
- (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- (4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

The following importer is the responsible party (for FCC matters only).

Company Name: Fantasia Trading LLC

Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

Telephone: +1 800 988 7973

IC Statement

This digital apparatus complies with CAN ICES-003(B)/NMB-003(B).

Déclaration IC

Cet appareil numérique est conforme aux normes CAN ICES-003(B)/NMB-003(B).

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that this product is in compliance with Directives (EU) 2023/1542, (EU)2023/988, 2014/30/EU & 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://support.anker.com/s/artic-leRecommend?otherType=Anker_EN_Extamal_Manual_and_Download&secondType=doc



This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

The following importers are the responsible parties (contract for EU and UK matters)
Anker Innovations Deutschland GmbH
Georg-Mueller-Strasse 3, 80807 Munich, Germany
Anker Technology (UK) Ltd
GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

CS

Důležité bezpečnostní pokyny

Při používání tohoto výrobku je vždy nutné dodržovat základní opatření:

1. Použití napájecího zdroje nebo nabíječky, kterou nedoporučuje nebo neprodává výrobce produktu, může vést k riziku požáru nebo osobního zranění.
2. Provozní teplota by měla být mezi 0°C a 35°C / 32°F a 95°F.
3. Nerozkládejte tento výrobek. Pokud je vyžadován servis nebo oprava, předejte ho kvalifikovanému servisnímu pracovníkovi. Nesprávné opětovné sestavení může vést k riziku požáru nebo osobního zranění.
4. **UPOZORNĚNÍ:** Riziko výbuchu, pokud baterie nahradíte nesprávným typem.
5. Pro snížení rizika úrazu je nutné při používání výrobku v blízkosti dětí zajistit pečlivý dohled.
6. Nevystavujte power bank dešti nebo sněhu.
7. Nepoužívejte power bank, který je poškozený nebo upravený. Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat nepředvídatelné chování, které může vést k požáru, výbuchu nebo riziku zranění.
8. Nevystavujte napájecí zdroj ohni nebo nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě nad 100°C může způsobit výbuch.
9. Vypněte, deaktivujte nebo odpojte powerbanku, když ji nepoužíváte.
10. **UPOZORNĚNÍ:** Riziko požáru a popálení. Nevytvírejte, nezdeformujte ani nezhořte. Dodržujte pokyny výrobce.

Prohlášení o shodě

Společnost Anker Innovations Limited prohlašuje, že tento produkt je ve shodě se směrnicemi

(EU) 2023/1542, (EU)2023/988, 2014/30/EU a 2011/65/EU. Celý text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Tento symbol vyjadřuje, že se s tímto výrobkem nesmí zacházet jako s domovním odpadem. Namísto toho se má odevzdat na příslušný sběrný bod pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení.

DA

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Når du bruger dette produkt, skal du altid følge grundlæggende forholdsregler:

1. Brug af en strømforsyning eller oplader, som ikke anbefales eller sælges af produktproducenten, kan resultere i en risiko for brand eller personskade.
2. Driftstemperaturen bør være mellem 0°C til 35°C / 32°F til 95°F.
3. Afbryd ikke dette produkt. Tag det til en kvalificeret servicetekniker, når service eller reparation er påkrævet. Forkert genmontering kan resultere i en risiko for brand eller personskade.
4. FORSİGTİG: Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
5. For at mindske risikoen for skader, er tæt overvågning nødvendig, når produktet anvendes i nærheden af børn.
6. Udsæt ikke powerbanken for regn eller sne.
7. Brug ikke powerbanken, hvis den er beskadiget eller ændret. Beskadigede eller ændrede batterier kan vise uforudsigelig adfærd, hvilket kan resultere i brand, eksplosion eller risiko for skade.
8. Udsæt ikke en strømforsyning for brand eller overdreven temperatur. Eksponering for ild eller temperatur over 100°C kan forårsage eksplosion.
9. Sluk, deaktiver eller tag powerbanken ud af stikkontakten, når den ikke er i brug.
10. ADVARSEL: Risiko for brand og forbrændinger. Må ikke åbnes eller brændes. Følg producentens instruktioner.

Overensstemmelseserklæring

Anker Innovations Limited erklærer hermed, at dette produkt er i overensstemmelse med direktiverne (EU) 2023/1542, (EU)2023/988, 2014/30/EU og 2011/65/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Dette symbol indikerer, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. I stedet skal det afleveres til det relevante indsamlingssted til genanvendelse af elektrisk og elektronisk udstyr.

DE

Wichtige Sicherheitshinweise

Bei Verwendung dieses Produkts sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden:

1. Die Verwendung eines Netzgeräts oder Ladegeräts, das nicht vom Hersteller des Produkts empfohlen oder verkauft wird, kann zu einem Brandrisiko oder persönlichen Verletzungen führen.
2. Die Betriebstemperatur sollte zwischen 0°C bis 35°C / 32°F bis 95°F liegen.
3. Zerlegen Sie dieses Produkt nicht. Bringen Sie es zu einer qualifizierten Fachkraft, wenn eine Wartung oder Reparatur erforderlich ist. Eine falsche Wiedermontage kann zu einem Brandrisiko oder zu Verletzungen führen.
4. VORSİCT: Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.
5. Um das Verletzungsrisiko zu reduzieren, ist eine enge Überwachung erforderlich, wenn das Produkt in der Nähe von Kindern verwendet wird.
6. Setzen Sie die Powerbank nicht Regen oder Schnee aus.
7. Verwenden Sie nicht die Powerbank, die beschädigt oder modifiziert ist. Beschädigte oder modifizierte Batterien können unberechenbares Verhalten aufweisen, das zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.
8. Setzen Sie das Netzteil keiner Feuer- oder Überhitzungsgefahr aus. Eine Exposition gegenüber Feuer oder Temperaturen über 100°C kann eine Explosion verursachen.
9. Schalten Sie die Powerbank aus, deaktivieren Sie sie oder ziehen Sie sie aus der Steckdose, wenn sie nicht in Gebrauch ist.
10. VORSİCT: Brand- und Verbrennungsgefahr. Nicht öffnen, zerdrücken erhitzen oder verbrennen. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Anker Innovations Limited, dass dieses Produkt den Richtlinien (EU) 2023/1542, (EU)2023/988, 2014/30/EU & 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es an der jeweiligen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

EL

Σημαντικές οδηγίες για θέματα ασφάλειας

Κατά τη χρήση αυτού του προϊόντος, πρέπει πάντα να τηρούνται βασικές προφυλάξεις:

1. Η χρήση μιας τροποποιητικής μονάδας ή φορτιστή που δεν αντιστάται ή δεν πωλείται από τον κατασκευαστή του προϊόντος μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο πυρκαγιάς ή προσωπικού

- τραυματισμού.
- Η λειτουργική θερμοκρασία πρέπει να είναι από 0°C έως 35°C / 32°F έως 95°F.
 - Μην αποσυναρμολογείτε αυτό το προϊόν. Παραδώστε το σε εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις όταν απαιτείται σέρβις ή επισκευή. Η εσφαλμένη επανασυναρμολόγηση μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο πυρκαγιάς ή προσωπικού τραυματισμού.
 - ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί από λανθασμένο τύπο.
 - Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, απαιτείται στενή επίβλεψη κατά τη χρήση του προϊόντος κοντά σε παιδιά.
 - Μην εκθέτετε το power bank σε βροχή ή χιόνι.
 - Μην χρησιμοποιείτε το power bank που έχει υποστεί ζημιά ή τροποποίηση. Οι βλαβερές ή τροποποιημένες μπαταρίες μπορεί να εμφανίσουν απρόβλεπτη συμπεριφορά που οδηγεί σε πυρκαγιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.
 - Μην εκθέτετε ένα τροφοδοτικό σε φωτιά ή υπερβολικά θερμοκρασία. Η έκθεση σε φωτιά ή θερμοκρασία άνω των 100°C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
 - Απενεργοποιήστε, απενεργοποιήστε ή αποσυνδέστε την τρέπλεζα ενέργειας όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
 - ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος Πυρκαγιάς και Έγκαυμάτων. Μην Ανοίγετε, Συνθλίβετε ή Κάτε. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Δήλωση συμμόρφωσης

Διά του παρόντος, η Anker Innovations Limited δηλώνει ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις Οδηγίες (EE)2023/1542, (EE)2023/988, 2014/30/EE και 2011/65/EE. Ολόκληρο το κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση διαδικτύου: https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόβλητο. Αντ' αυτού, θα πρέπει να παραδοθεί στο αντίστοιχο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

ES

Instrucciones de seguridad importantes

Al utilizar este producto, siempre se deben seguir las precauciones básicas:

- El uso de una fuente de alimentación o cargador no recomendado o vendido por el fabricante del producto puede resultar en un riesgo de incendio o lesiones personales.
- La temperatura de operación debe estar entre 0°C a 35°C / 32°F a 95°F.
- No desmonte este producto. Llévelo a una persona de servicio calificada cuando se requiera servicio o reparación. El reensamblaje incorrecto puede resultar en un riesgo de incendio o lesiones personales.
- PRECAUCIÓN: Riesgo de explosión si se reemplaza la batería por un tipo incorrecto.
- Para reducir el riesgo de lesiones, es necesaria una supervisión cercana cuando el producto se utiliza cerca de niños.
- No exponga la batería externa a la lluvia o la nieve.

- No utilice el banco de energía que esté dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible que resulte en incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
- No exponga un paquete de energía al fuego o a una temperatura excesiva. La exposición al fuego o a una temperatura superior a 100°C puede causar una explosión.
- Apaga, desactiva o desconecta el banco de energía cuando no esté en uso.
- PRECAUCIÓN: Riesgo de Incendio y Quemaduras. No abrir, aplastar o incinerar. Siga las instrucciones del fabricante.

Declaración de conformidad

Por la presente, Anker Innovations Limited declara que este producto cumple con las Directivas (EU) 2023/1542, (EU)2023/988, 2014/30/EU y 2011/65/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Este símbolo indica que el producto no puede desecharse junto con los residuos domésticos. En su lugar, debe llevarse a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

FI

Tärkeitä turvallisuuohjeita

Tätä tuotetta käytettäessä on aina noudatettava perusvarotoimia:

- Käyttö sellaisen virtalähteen tai laturin kanssa, jota ei ole suositeltu tai myyty tuotteen valmistajan toimesta, voi aiheuttaa tulipalon tai henkilövahingon riskin.
- Käyttölämpötilan tulisi olla välillä 0°C - 35°C / 32°F - 95°F.
- Älä pura tätä tuotetta. Jos tuote tarvitsee huoltoa tai korjausta, vie se valtuutetulle huoltohenkilölle. Virheellinen uudelleen kokoaminen voi johtaa tulipalovaaraan tai henkilövahinkoihin.
- VAROITUS: Räjähdyssvaara, jos akku vaihdetaan vääränlaiseen.
- Loukkaantumisriskin vähentämiseksi lähivälvonta on tarpeen, kun tuotetta käytetään lasten läheisyydessä.
- Älä altista virtapankkia sateelle tai lumelle.
- Älä käytä vaurioitunutta tai muokattua virtapankkia. Vaurioituneet tai muokatut akut voivat käyttäytyä arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdysriskin tai loukkaantumisriskin.
- Älä altista virtalähdettä tulipalolle tai liialliselle lämpötilalle. Altistuminen tulipalolle tai yli 100°C lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdysriskin.
- Sammuta, poista käytöstä tai irrota virtapankki, kun sitä ei käytetä.
- VAROITUS: Tulipalon ja palovammojen vaara. Älä avaa, murskaa tai polta. Noudata valmistajan ohjeita.

Vaativustenmukaisuusilmoitus

Anker Innovations Limited vakuuttaa täten, että tämä tuote on direktiivien (EU) 2023/1542, (EU)2023/988, 2014/30/EU ja 2011/65/EU mukainen. EU-vaativustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta internetosoitteesta: https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Tämä symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan se on luovutettava asianmukaiselle keräyspisteelle sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä varten.

FR

Consignes de sécurité importantes

Lors de l'utilisation de ce produit, il est toujours recommandé de prendre des précautions de base:

1. L'utilisation d'une alimentation électrique ou d'un chargeur non recommandé ou vendu par le fabricant du produit peut entraîner un risque d'incendie ou de blessure personnelle.
2. La température de fonctionnement doit être comprise entre 0°C et 35°C / 32°F et 95°F.
3. Ne pas démonter ce produit. Apportez-le à une personne de service qualifiée lorsque le service ou la réparation est nécessaire. Un remontage incorrect peut entraîner un risque d'incendie ou de blessure personnelle.
4. ATTENTION : Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.
5. Pour réduire le risque de blessure, une surveillance étroite est nécessaire lorsque le produit est utilisé près des enfants.
6. Ne pas exposer la batterie externe à la pluie ou à la neige.
7. Ne pas utiliser la batterie externe qui est endommagée ou modifiée. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
8. Ne pas exposer un bloc d'alimentation à un feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 100°C peut causer une explosion.
9. Éteignez, désactivez ou débranchez la batterie externe lorsqu'elle n'est pas utilisée.
10. ATTENTION : Risque d'incendie et de brûlures. Ne pas ouvrir, écraser ou incinérer. Suivre les instructions du fabricant.

Déclaration de conformité

Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que ce produit est conforme aux directives (UE) 2023/1542, (UE)2023/988, 2014/30/UE et 2011/65/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Au lieu de cela, il doit être remis au point de collecte applicable pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

HU

Fontos biztonsági előírások

Ezt a terméket használva mindig tartsa be az alapvető óvintézkedéseket:

1. Az árucikk gyártója által nem ajánlott vagy értékesített tápegység vagy töltő használata tűz- vagy személyi sérülésveszélyt eredményezhet.
2. Az üzemeltetési hőmérsékletnek 0°C és 35°C között / 32°F és 95°F között kell lennie.
3. Ne bontsa szét ezt a terméket. Ha szervizelésre vagy javításra van szükség, vigye a készüléket szakemberhez. A helytelen összeszerelés tűzveszélyt vagy személyi sérülést okozhat.
4. FIGYELEM: Robbanásveszély, ha az akkumulátort helytelen típusra cserélik.
5. A sérülésveszély csökkentése érdekében szükséges a szoros felügyelet, ha a terméket gyerekek közelében használják.
6. Ne tegye ki az akkumulátort esőnek vagy hónak.
7. Ne használja a sérült vagy módosított power bankot. Sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlan viselkedést mutathatnak, ami tűz, robbanás vagy sérülés kockázatával járhat.
8. Ne tegyen ki egy tápegységet tűznek vagy túlzott hőmérsékletnek. A tűznek vagy a 100°C feletti hőmérsékletnek való kitettség robbanást okozhat.
9. Kapcsolja ki, deaktiválja vagy húzza ki a power bankot, ha nem használja.
10. FIGYELEM: Tűz- és égési veszély. Ne nyissa ki, ne zúzza össze felett, és ne égesse el. Kövesse a gyártó utasításait.

Megfelelőségi nyilatkozat

Ezennel az Anker Innovations Limited kijelenti, hogy ez a termék megfelel a (EU) 2023/1542, (EU)2023/988, 2014/30/EU és 2011/65/EU irányelveknek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető az alábbi internetes címen: https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett az illetékes gyűjtőpontnak kell átadni az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosításához.

Istruzioni importanti sulla sicurezza

Quando si utilizza questo prodotto, è sempre necessario seguire le precauzioni di base:

1. L'utilizzo di un alimentatore o caricabatterie non raccomandato o venduto dal produttore del prodotto può comportare un rischio di incendio o lesioni personali.
2. La temperatura di esercizio dovrebbe essere compresa tra 0°C e 35°C / 32°F e 95°F.
3. Non smontare questo prodotto. Portalo da un tecnico qualificato quando è necessario il servizio o la riparazione. Un rimontaggio non corretto potrebbe comportare un rischio di incendio o lesioni personali.
4. **ATTENZIONE:** Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo non corretto.
5. Per ridurre il rischio di lesioni, è necessaria una stretta supervisione quando il prodotto viene utilizzato vicino ai bambini.
6. Non esporre la power bank alla pioggia o alla neve.
7. Non utilizzare la power bank che è danneggiata o modificata. Le batterie danneggiate o modificate possono manifestare un comportamento imprevedibile che può portare a incendi, esplosioni o rischi per la sicurezza.
8. Non esporre un pacchetto batterie al fuoco o a temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 100°C può causare un'esplosione.
9. Spegni, disattiva o scollega la power bank quando non in uso.
10. **ATTENZIONE:** Rischio di Incendio e Ustioni. Non aprire, schiacciare o incenerire. Seguire le istruzioni del produttore.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che questo prodotto è conforme alle Direttive (UE) 2023/1542, (UE)2023/988, 2014/30/UE e 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo internet: https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Questo simbolo indica che il presente prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Dovrà invece essere consegnato al punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Belangrijke veiligheidsinstructies

Bij het gebruik van dit product dienen altijd basisvoorzorgsmaatregelen te worden genomen:

1. Het gebruik van een voeding of oplader die niet wordt aanbevolen of verkocht door de fabrikant van het product kan leiden tot een risico op brand of persoonlijk letsel.
2. De bedrijfstemperatuur moet liggen tussen 0°C en 35°C / 32°F en 95°F.
3. Demonteer dit product niet. Breng het naar een gekwalificeerde servicemedewerker wanneer service of reparatie nodig is. Een onjuiste hermontage kan leiden tot

brandgevaar of persoonlijk letsel.

4. LET OP: Risico op explosie als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.
5. Om het risico op letsel te verminderen, is nauw toezicht noodzakelijk wanneer het product in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
6. Stel de powerbank niet bloot aan regen of sneeuw.
7. Gebruik de powerbank niet als deze beschadigd of gewijzigd is. Beschadigde of gewijzigde batterijen kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat kan leiden tot brand, explosie of risico op letsel.
8. Stel een power pack niet bloot aan vuur of overmatige temperatuur. Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 100°C kan leiden tot explosie.
9. Schakel de powerbank uit, deactiveer deze of trek de stekker uit het stopcontact als deze niet in gebruik is.
10. LET OP: Risico op brand en brandwonden. Niet openen, verpletteren of verbranden. Volg de instructies van de fabrikant.

Verklaring van conformiteit

Hierbij verklaart Anker Innovations Limited dat dit product voldoet aan de richtlijnen (EU) 2023/1542, (EU)2023/988, 2014/30/UE & 2011/65/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Når du bruker dette produktet, bør grunnleggende forholdsregler alltid følges:

1. Bruk av en strømforsyning eller lader som ikke er anbefalt eller solgt av produktprodusenten kan føre til brannfare eller personskaade.
2. Driftstemperaturen bør være mellom 0°C til 35°C / 32°F til 95°F.
3. Ikke demonter dette produktet. Ta det med til en kvalifisert serviceperson når service eller reparasjon er nødvendig. Feilaktig montering kan føre til brannfare eller personskaade.
4. ADVARSEL: Eksplosjonsfare hvis batteriet erstattes med feil type.
5. For å redusere risikoen for skade, er tett tilsyn nødvendig når produktet brukes i nærheten av barn.
6. Ikke utsett powerbanken for regn eller snø.
7. Ikke bruk powerbanken som er skadet eller modifisert. Skadede eller modifiserte batterier kan vise uforutsigbar oppførsel som kan føre til brann, eksplosjon eller risiko for skade.
8. Ikke utsett en strømpakke for brann eller overdreven temperatur. Eksponering for brann

eller temperatur over 100°C kan forårsake eksplosjon.

9. Slå av, deaktiver eller koble fra powerbanken når den ikke er i bruk.
10. FARE: Risiko for brann og forbrenning. Ikke åpne, knus eller brenn. Følg produsentens instruksjoner.

Samsvarserklæring

Anker Innovations Limited erklærer herved at dette produktet er i samsvar med direktiv (EU) 2023/1542, (EU)2023/988, 2014/30/EU og 2011/65/EU. Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettside: https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Dette symbolet indikerer at dette produktet ikke skal håndteres som husholdningsavfall. I stedet skal den leveres til det aktuelle innsamlingspunktet for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr.

PL

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Podczas korzystania z tego produktu należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności:

1. Używanie zasilacza lub ładowarki niewskazanych lub nieprodukowanych przez producenta produktu może skutkować ryzykiem pożaru lub obrażeń osobistych.
2. Temperatura pracy powinna wynosić od 0°C do 35°C / od 32°F do 95°F.
3. Nie demontuj tego produktu. Przekaż to doświadczonemu specjalście od serwisu, gdy wymagane jest naprawa lub konserwacja. Niewłaściwe ponowne złożenie może skutkować ryzykiem pożaru lub obrażeń osobistych.
4. UWAGA: Ryzyko wybuchu w przypadku wymiany baterii na niewłaściwy typ.
5. Aby zminimalizować ryzyko urazu, konieczny jest ścisły nadzór podczas korzystania z produktu w pobliżu dzieci.
6. Nie wystawiaj power banku na deszcz lub śnieg.
7. Nie używaj power banku, który jest uszkodzony lub zmodyfikowany. Uszkodzone lub zmodyfikowane baterie mogą wykazywać nieprzewidywalne zachowanie, co może prowadzić do pożaru, eksplozji lub ryzyka obrażeń.
8. Nie wystawiaj akumulatora na ogień ani nadmierną temperaturę. Narażenie na ogień lub temperaturę powyżej 100°C może spowodować eksplozję.
9. Wyłącz, dezaktywuj lub odłącz power bank, gdy nie jest używany.
10. UWAGA: Ryzyko pożaru i oparzeń. Nie otwierać, nie miażdżyć ani nie spalać. Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta.

Deklaracja zgodności

Niniejszym Anker Innovations Limited oświadcza, że produkt ten jest zgodny z Dyrektywami (UE) 2023/1542, (UE)2023/988, 2014/30/UE i 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Ten symbol oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny. Zamiast tego, powinno zostać przekazane do odpowiedniego punktu zbierania w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

PT

Instruções de segurança importantes

Ao utilizar este produto, as precauções básicas devem sempre ser seguidas:

1. O uso de uma fonte de alimentação ou carregador não recomendado ou vendido pelo fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio ou lesão pessoal.
2. A temperatura de operação deve estar entre 0°C a 35°C / 32°F a 95°F.
3. Não desmonte este produto. Leve-o a um profissional qualificado de serviço quando for necessário serviço ou reparo. A montagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou lesão pessoal.
4. ATENÇÃO: Risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.
5. Para reduzir o risco de lesões, é necessária supervisão próxima quando o produto é usado perto de crianças.
6. Não exponha o power bank à chuva ou à neve.
7. Não utilize o banco de energia que está danificado ou modificado. Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar comportamento imprevisível resultando em incêndio, explosão ou risco de lesão.
8. Não exponha um pacote de energia ao fogo ou temperatura excessiva. A exposição ao fogo ou temperatura acima de 100°C pode causar explosão.
9. Desligue, desative ou desconecte o banco de energia quando não estiver em uso.
10. ATENÇÃO: Risco de Incêndio e Queimaduras. Não abrir ou incinerar. Siga as instruções do fabricante.

Declaração de Conformidade

Pelo presente, a Anker Innovations Limited declara que este produto está em conformidade com as Diretivas (UE) 2023/1542, (UE) 2023/988, 2014/30/UE e 2011/65/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da internet:

https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deverá ser entregue ao ponto de coleta aplicável para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

Usos importantes de segurança

1. O uso de fonte de alimentação ou carregador não recomendado ou que não seja vendido pelo fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio ou lesão pessoal.
2. A temperatura de operação deve estar entre 0°C a 35°C / 32°F a 95°F.
3. Não desmonte este produto. Leve-o a um profissional de serviço qualificado quando for necessário serviço ou reparo. A remontagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou lesão pessoal.
4. **ATENÇÃO:** risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.
5. Para reduzir o risco de lesões, é necessária supervisão próxima quando o produto é usado perto de crianças.
6. Não exponha o power bank à chuva ou neve.
7. Não utilize o banco de energia que está danificado ou modificado. Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesões.
8. Não exponha um pacote de energia ao fogo ou temperatura excessiva. A exposição ao fogo ou a temperatura acima de 100°C pode causar explosão.
9. Desligue, desative ou desconecte o banco de energia quando não estiver em uso.
10. **ATENÇÃO:** risco de incêndio e queimaduras. Não abrir, esmagar ou incinerar. Seguir as instruções do fabricante.

Declaração de conformidade

Pelo presente, a Anker Innovations Limited declara que este produto está em conformidade com as Diretivas (UE) 2023/1542, (UE) 2023/988, 2014/30/UE e 2011/65/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da internet:

https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deverá ser entregue ao ponto de coleta aplicável para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

Важные инструкции по технике безопасности

При использовании данного продукта всегда необходимо соблюдать базовые меры предосторожности:

1. Использование блока питания или зарядного устройства, не рекомендованных или проданных производителем продукта, может привести к риску возникновения пожара или личной травмы.
2. Рабочая температура должна быть между 0°C и 35°C / 32°F и 95°F.
3. Не разбирайте этот продукт. Когда требуется обслуживание или ремонт, обратитесь к квалифицированному специалисту по обслуживанию. Неправильная сборка может

привести к риску возникновения пожара или личной травмы.

4. **ОСТОРОЖНО:** Риск взрыва при замене батареи на неправильный тип.
5. Для снижения риска травм необходимо обеспечить тщательный контроль при использовании продукта вблизи детей.
6. Не подвергайте power bank воздействию дождя или снега.
7. Не используйте поврежденный или измененный портативный аккумулятор. Поврежденные или измененные батареи могут проявлять непредсказуемое поведение, приводящее к возгоранию, взрыву или риску получения травм.
8. Не подвергайте блок питания воздействию огня или чрезмерно высокой температуры. Воздействие огня или температуры выше 100°C может вызвать взрыв.
9. Выключите, деактивируйте или отключите внешний аккумулятор, когда он не используется.
10. **ОСТОРОЖНО:** Риск возгорания и ожогов. Не открывать, не давить или сжигать. Следуйте инструкциям производителя.

Декларация о соответствии

Настоящим Anker Innovations Limited заявляет, что данное изделие соответствует Директивам (ЕС) 2023/1542, (ЕС) 2023/988, 2014/30/ЕС и 2011/65/ЕС. Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему интернет-адресу:

https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Этот символ означает, что устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого он должен быть передан в соответствующий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.

Instrucțiuni importante de siguranță

1. Utilizarea unei surse de alimentare sau a unui încărcător care nu sunt recomandate sau vândute de producătorul produsului poate duce la un risc de incendiu sau vătămare personală.
2. Temperatura de operare trebuie să fie între 0°C și 35°C / 32°F și 95°F.
3. Nu demontați acest produs.
4. Duceți-l la o persoană calificată de service atunci când este necesară o operațiune de service sau reparație. Reasamblarea incorectă poate duce la un risc de incendiu sau vătămare personală.
5. **ATENȚIE:** Risc de explozie în cazul în care bateria este înlocuită cu un tip greșit. Pentru a reduce riscul de rănire, supraveghearea atentă este necesară atunci când produsul este folosit în apropierea copiilor.
6. Nu expuneți bateria externă la ploaie sau zăpadă.
7. Nu utilizați bateria externă care este deteriorată sau modificată. Bateriile deteriorate sau modificate pot prezenta comportament imprevizibil, ceea ce poate duce la incendii, explozii sau riscuri de rănire.
8. Nu expuneți bateria externă la foc sau temperaturi excesive. Expunerea la foc sau

temperaturi mai mari de 100°C poate cauza explozie.

- Opriți, dezactivați sau scoateți din priză bateria externă atunci când nu este folosită.
- ATENȚIE: Risc de incendiu și arsuri. Nu deschideți, nu zdrobiți sau nu incinerati. Urmăți instrucțiunile producătorului.

Declarație de conformitate

Acest produs este conform cu cerințele privind interferențele radio ale Comunității Europene. Prin prezenta, Anker Innovations Limited declară că acest produs este conform cu Directivile (UE) 2023/1542, (UE)2023/988, 2014/30/UE și 2011/65/UE. Textul integral al declarației de conformitate a UE este disponibil la următoarea adresă de internet: https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeu menajer. În schimb, acesta va fi predat punctului de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

SK

Dôležité bezpečnostné pokyny

Pri používaní tohto produktu je vždy potrebné dodržiavať základné opatrenia:

- Použitie zdroja napájania alebo nabíjačky, ktoré nie sú odporúčané alebo predávané výrobcom produktu, môže spôsobiť riziko požiaru alebo osobného zranenia.
- Prevádzková teplota by mala byť medzi 0°C a 35°C / 32°F a 95°F.
- Nerobte záťaž tento výrobok. Če je treba izdelek servisirati ali popraviti, naj popravilo izvede kvalificiran servisier. Nesprávne zloženie môže viesť k riziku požiaru alebo osobného zranenia.
- UPOZORNENIE: Riziko výbuchu, ak sa batéria nahradí nesprávnym typom.
- Na zmiernenie rizika zranenia je potrebný dôkladný dohľad pri používaní výrobku v blízkosti detí.
- Nevstavujte power bank dažďu alebo snehu.
- Nepoužívajte power bank, ktorá je poškodená alebo upravená. Poškodené alebo upravené batérie môžu prejavíť nepredvídateľné správanie, ktoré môže viesť k požiaru, výbuchu alebo riziku zranenia.
- Nevstavujte napájací zdroj ohňu alebo nadmerným teplotám. Vystavenie ohňu alebo teploty nad 100°C môže spôsobiť výbuch.
- Vypnite, deaktivujte alebo odpojte powerbanku, keď nie je v používaní.
- UPOZORNENIE: Riziko požiaru a popálenia. Nevyhrievajte, nezlomte ani nehoďte. Dodržiavajte pokyny výrobcu.

Izjava o skladnosti

Družba Anker Innovations Limited izjavlja, da je ta izdelek skladen z direktivama (EU) 2023/1542, (EU)2023/988, 2014/30/EU in 2011/65/EU. Celý text vyhlásenia zhody EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Ta symbol označuje, da s tem izdelkom ne smete ravnati kot z gospodinjiskim odpadkom. Namesto toho sa má odovzdať príslušnému zbernému miestu na recykláciu elektrického a elektronického zariadenia.

SL

Pomembna varnostna navodila

Pri uporabi tega izdelka je vedno treba upoštevati osnovne previdnostne ukrepe:

- Uporaba napajalnika ali polnilca, ki ni priporočen ali prodajan s strani proizvajalca izdelka, lahko povzroči tveganje za požar ali osebne poškodbe.
- Delovna temperatura naj bo med 0°C in 35°C / 32°F in 95°F.
- Ne razstavljajte tega izdelka. V primeru, če sa vyžaduje servis alebo oprava, ho zverte odborné spôsobilému technikovi. Napačno sestavljanie lahko povzroči tveganje požara ali osebne poškodbe.
- POZOR: Tveganje eksplozije, če baterijo zamenjate z napačno vrsto.
- Za zmanjšanje tveganja za poškodbe je potrebno tesno nadzorovanje pri uporabi izdelka v bližini otrok.
- Ne izpostavljajte power banka dežju ali snegu.
- Ne uporabljajte poškodovane ali predelane baterijske banke. Poškodovane ali spremenjene baterije lahko kažejo nepredvidljivo obnašanje, kar lahko privede do požara, eksplozije ali tveganja za poškodbe.
- Ne izpostavljajte napajalnika ognju ali previsoki temperaturi. Izpostavljenost ognju ali temperaturi nad 100°C lahko povzroči eksplozijo.
- Izklopite, deaktivirajte ali izklijučite prenosno baterijo, ko ni v uporabi.
- POZOR: Tveganje požara in opeklin. Ne odpirajte, ne stiskajte ali ne sežigajte. Upoštevajte navodila proizvajalca.

Vyhlasenie o zhode

Spoločnosť Anker Innovations Limited vyhlasuje, že je tento výrobok v súlade so smernicami (EÚ) 2023/1542, (EÚ)2023/988, 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ. Celotno besedilo izjave o skladnosti EÚ je na voljo na naslednjem internetnom naslovu: https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Tento symbol vyjadruje, že sa s týmto výrobkom nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Namesto tega ga je treba predati ustrezní zbirní točki za recikliranje elektrické in elektronske opreme.

Viktiga säkerhetsanvisningar

Vid användning av denna produkt bör grundläggande försiktighetsåtgärder alltid följas:

1. Användning av en strömförsörjning eller laddare som inte rekommenderas eller säljs av produktens tillverkare kan resultera i en risk för brand eller personskada.
2. Drifttemperaturen bör vara mellan 0°C till 35°C / 32°F till 95°F.
3. Demontera inte den här produkten. Ta det till en kvalificerad servicetekniker när service eller reparation krävs. Felaktig montering kan resultera i en risk för brand eller personskada.
4. WARNING: Risk för explosion om batteriet ersätts med en felaktig typ.
5. För att minska risken för skador krävs noggrann övervakning när produkten används i närheten av barn.
6. Utsätt inte powerbanken för regn eller snö.
7. Använd inte en skadad eller modifierad powerbank. Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa oförutsägbart beteende som kan leda till brand, explosion eller risk för skada.
8. Utsätt inte en strömförsörjning för eld eller överdriven temperatur. Exponering för eld eller temperatur över 100°C kan orsaka explosion.
9. Stäng av, inaktivera eller koppla ur powerbanken när den inte används.
10. WARNING: Risk för brand och brännskador. Öppna inte, krossa inte eller förbränn inte. Följ tillverkarens instruktioner.

Försäkran om efterlevnad

Härmed förklarar Anker Innovations Limited att denna produkt överensstämmer med direktiven (EU)2023/1542, (EU)2023/988, 2014/30/EU & 2011/65/EU. Hela texten i EU:s försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Den här symbolen indikerar att den här produkten inte ska behandlas som hushållsavfall. Istället ska den lämnas till lämplig insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Bu ürünü kullanırken her zaman temel önlemler alınmalıdır:

1. Ürün üreticisi tarafından önerilmeyen veya satılmayan bir güç kaynağı veya şarj cihazının kullanımı yangın veya kişisel yaralanma riskine neden olabilir.
2. İşletme sıcaklığı 0°C ila 35°C / 32°F ila 95°F arasında olmalıdır.
3. Bu ürünü sökmemelisiniz. Servis veya tamir gerektiğinde, nitelikli bir servis görevlisine götürün. Yanlış yeniden montaj, yangın veya kişisel yaralanma riskine neden olabilir.

4. UYARI: Yanlış türde bir pil ile değiştirilirse patlama riski vardır.
5. Yaralanma riskini azaltmak için, ürün çocukların yakınında kullanıldığında yakın gözetim gereklidir.
6. Güç bankasını yağmura veya kar yağışına maruz bırakmayın.
7. Hasarlı veya değiştirilmiş olan güç bankasını kullanmayın. Hasarlı veya değiştirilmiş piller, yangın, patlama veya yaralanma riskiyle sonuçlanabilecek öngörülemez davranışlar sergileyebilirler.
8. Bir güç paketini ateşe veya aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın. Ateşe veya 100°C'nin üzerindeki sıcaklığa maruz kalmak patlamaya neden olabilir.
9. Kullanılmadığında taşınabilir şarj cihazını kapatın, devre dışı bırakın veya fişten çekin.
10. UYARI: Yangın ve Yangılık Riski. Açmayın, ezerek veya yakarak yok edin. Üretici Talimatlarını Takip Edin.

Uygunluk Beyanı

İşbu belge ile Anker Innovations Limited, bu ürünün (EU)2023/1542, (EU)2023/988, 2014/30/EU ve 2011/65/EU Yönergesi ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Bu sembol, bu ürünün evsel atık olarak işlem görmemesi gerektiğini belirtir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için ilgili toplama noktasına teslim edilmelidir.

安全にご使用いただくために

- ・本製品を使用する際には、以下の警告・注意事項を必ずお守りください。警告・注意事項に従わない場合、火事や火傷、感電・怪我等の重大な事故につながる恐れがあります。また、本書は大切に保管してください。
- ・モバイルバッテリーは消耗品です。長期間の使用は内蔵電池が劣化し、発火による火災等の思わぬ事故につながる可能性があります。使用頻度に関わらず、2年を目安に買い換えてください。

警告：誤った取扱いにより、使用者が死亡または重症を負う可能性がある場合に関する注意事項

1. 取扱説明書記載の方法でのみ使用すること。また、取扱説明書記載の付属品のみを使用すること。
2. お子様や監督が必要な方は、安全な使い方を指導・説明できる方の監視のもと使用すること。お子様や監督が必要な方の手の届かない安全な場所に保管すること。
3. 本製品の動作温度(0°C～35°C)を守って使用すること。
4. 感電のリスクがあるため、本製品を水濡れさせたり、濡れた手で取り扱わないこと。
5. 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、落下に十分注意して使用すること。落下等により大きな衝撃を与えた場合、直ちに使用を中止すること。

- 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、本製品を絶対に分解、改造、修理しないこと。本製品の故障時は、弊社カスタマーサポートまでご連絡ください。
- 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、下記に該当する不具合がある場合は直ちに使用を中止すること。
 - ・破損、水濡れ、製品入出力ポートへの異物混入
 - ・膨張、発煙、異臭、異常発熱、液漏れ、充放電異常（充電容量が極端に少ないなど）
- 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、次のような環境で使用、保管しないこと。
 - ・直射日光下、炎天下の車内、火気のある場所（製品動作温度を超える状況が該当）
 - ・湿気の多い場所、水気のある場所
 - ・気圧が極端に低い環境
- 電熱ベスト・空調服の電源、ポケットに長時間入れて使用するなど、動作温度を超える状況が発生する可能性がある環境での使用をしないこと。また、直接肌や衣類に触れる状態で使用しないこと。
- 火災・発熱の原因となるため、製品入出力ポートに水気やほこりなどの異物が付着している場合、取り除いて使用すること。
- ショートの原因となるため、入出力ポートにピンなどの金属類を差し込まないこと。また、金属製のネックレスやヘアピンなどと一緒に持ち運んだり保管しないこと。
- 本製品の充電完了後は、充電機器を接続したまま長時間放置しないこと。
- ケーブルは根元まで接続機器に差し込むこと。変形、損傷しているケーブルを接続しないこと。
- 本製品および付属品の取扱時には、以下の点を守ること。
 - ・引っ張らない・物で挟まない・傷つけない・破損させない・物を載せない・端子を变形させない
- 万が一、製品本体から電解液が漏れた場合、素手で触らないこと。電解液が皮膚に付着、もしくは目に入った場合、水道水などで十分に洗い流した後、直ちに医師の診察を受けること。
- バッテリー性能の劣化を防ぐため、長期間使用しない場合でも、3ヶ月に1度を目安に充電を行うこと。
- 本製品に以下の症状がある場合、直ちに使用を中止すること。
 - ・本体の充電時間が以前より長い
 - ・バッテリー残量の減りが以前より早い
 - ・機器への給電が遅い、または充電できないことがある
 - ・製品本体が以前よりも熱く感じる
 - ・本体が膨張しているまたは破損している



高温注意



屋内使用のみ

注意：誤った取扱いをした時に、使用者が損害を負うおそれがある場合に関する注意事項

- 安全に充電するため、下記ケーブルを使用すること。
 - ・Anker のケーブル
 - ・お使いの機器の純正ケーブル
 - ・MFi などの認証を取得したケーブル

- 本製品の上に可燃物、ものを乗せないこと。
- 熱がこもりやすい環境（布団やバッグ内など）で使用しないこと。
- 本製品の充電中は発熱を伴うため触らないこと。長時間肌や衣服に触れる状態、または近くに可燃物がある状態で本製品の充電を行わないこと。
- 本製品をポケットに入れたまま座らないこと。
- お手入れの前に、本製品を全ての接続機器から取り外すこと。
- お手入れの際は、メガネ拭きなどの柔らかく乾いた布で優しく拭くこと。化学薬品や洗剤を使用しないこと。
- バッテリーを長持ちさせるため、以下の事項を守ること。
 - ・本製品の充電残量が完全になる前に充電する。
 - ・過放電を防ぐために、本製品を定期的に使用する。
 - ・長時間使用しない場合、少なくとも3ヶ月に一度充電する。

免責

- 本製品の使用または使用不能から生じる付随的な損害（記録内容の変化・消失、事業利益の損失、事業の中断など）に関して、当社は一切の責任を負いません。大切なデータは必ずバックアップを取ってください。
- 本書の記載内容を守らないことにより生じた損害に関して、当社は一切の責任を負いません。



電池のリサイクルについて：

本製品に内蔵されているリチウムイオン電池はリサイクル可能な貴重な資源です。リチウムイオン電池の取り外しはお客様で行わず、排出協力店へお持ちください。排出協力店の詳細は、一般社団法人 JBRC のホームページをご覧ください。 <https://www.jbrc.com/>

Li-ion 20

カスタマーサポート

お問い合わせ

✉ Eメール: support@anker.com

☎ 電話: 03 4455 7823 (平日 9:00 - 17:00 / 年末年始を除く)

詳しい情報については、<http://www.ankerjapan.com/> をご覧ください。

KO

重要 안전 지침

이 제품을 사용할 때에는 항상 기본적인 주의사항을 따르시기 바랍니다:

- 제품 제조업체에서 권장하거나 판매하지 않은 전원 공급 장치 또는 충전기를 사용하면 화재 또는 개인 부상의 위험이 있을 수 있습니다.
- 운전 온도는 0° C 에서 35° C / 32° F 에서 95° F 사이여야 합니다.

- 이 제품을 분해하지 마십시오. 수리 또는 수리가 필요할 때는 자격을 갖춘 서비스 담당자에게 가져가십시오. 부적절한 재조립은 화재나 개인 부상의 위험을 초래할 수 있습니다.
- 주의: 잘못된 종류의 배터리로 교체할 경우 폭발 위험이 있습니다.
- 부상 위험을 줄이기 위해서는 제품이 어린이 근처에서 사용될 때 감독이 필요합니다.
- 파워뱅크를 비나 눈에 노출하지 마십시오.
- 손상되거나 수정된 파워뱅크를 사용하지 마십시오. 손상된 또는 수정된 배터리는 불, 폭발 또는 부상 위험으로 이어질 수 있는 예측할 수 없는 동작을 보일 수 있습니다.
- 파워팩을 불이나 과도한 온도에 노출하지 마십시오. 화재 또는 100°C 이상의 온도에 노출되면 폭발이 발생할 수 있습니다.
- 사용하지 않을 때는 보조배터리를 꺼거나 비활성화하거나 플러그를 뽑으세요.
- 주의: 화재 및 부상 위험이 있습니다. 열지 마시고, 소각하지 마시오. 제조업체의 지시사항을 따르십시오.



이 기호는 이 제품이 가정용 쓰레기로 처리되지 않아야 함을 나타냅니다. 대신 해당 전기 및 전자 장비 재활용을 위한 적절한 수거 지점으로 인도되어야 합니다.

繁中

重要安全須知

使用此產品時，應始終遵循基本預防措施：

- 使用非產品製造商推薦或銷售的電源或充電器可能會導致火災或人身傷害風險。
- 操作溫度應在 0°C 至 35°C / 32°F 至 95°F 之間。
- 請勿拆卸此產品。需要維修或保養時，請將其送至合格的服務人員處。不正確的重新組裝可能導致火災或人身傷害風險。
- 注意：如果更換不正確的電池類型，可能會發生爆炸的風險。
- 為了降低受傷風險，在產品使用時靠近兒童時需要進行密切監督。
- 請勿讓行動電源暴露於雨水或雪中。
- 請勿使用已損壞或經修改的行動電源。損壞或修改過的電池可能表現出不可預測的行為，導致火災、爆炸或受傷風險。
- 不要將電源暴露於火源或過高的溫度下。接觸火源或溫度高於 100°C 可能會導致爆炸。
- 不使用時請關閉、停用或拔掉行動電源。
- 注意：火災和燙傷的風險。請勿打開、壓碎或焚燒。遵循製造商的指示。



此符號表示本產品不得做為家庭廢棄物處理。反之，應交付適當的回收點進行電子設備的回收。

تعليمات السلامة الهامة

عند استخدام هذا المنتج، يجب دائماً اتباع الاحتياطات الأساسية.

- استخدام مصدر طاقة أو شاحن غير موثوق به أو مباح من قبل مصنع المنتج قد يؤدي إلى خطر الحريق أو الإصابة الشخصية.
- يجب أن تكون درجة الحرارة المتشغل بها بين 0 درجة مئوية إلى 35 درجة مئوية / 32 درجة فهرنهايت إلى 95 درجة فهرنهايت.
- لا تفك هذا المنتج. خذها إلى شخص مؤهل في الخدمة عند الحاجة إلى صيانة أو إصلاح. قد يؤدي إعادة التجميع بشكل غير صحيح إلى خطر الحريق أو الإصابة الشخصية.
- تحذير: خطر الانفجار إذا تم استبدال البطاريات بنوع غير صحيح.
- لتقليل خطر الإصابة، يجب إشراف وثيق عند استخدام المنتج بالقرب من الأطفال.
- لا تعرض بنك الطاقة للمطر أو الثلج.
- لا تستخدم بنك الطاقة الذي تم تعديله أو تلفه. قد تظهر البطاريات التالفة أو المعدلة سلوكاً غير متوقع يؤدي إلى نشوب حريق أو انفجار أو خطر الإصابة.
- لا تعرض حزمة الطاقة لل نار أو درجات الحرارة الزائدة. تعرض الشيء للنار أو درجة حرارة تزيد عن 100 درجة مئوية قد يتسبب في انفجاره.
- أطفئ أو عطل أو افصل البنك الطاقة عند عدم الاستخدام.
- تحذير: خطر الحريق والحروق. لا تفتح، أو تحرق، اتبع تعليمات الشركة المصنعة.

يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجب التعامل مع هذا المنتج على أنه نفايات منزلية. بدلاً من ذلك، يجب تسليمه بالنقطة جمع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية لإعادة التدوير.



הוראות בטיחות חשובות

כאשר משתמשים במוצר זה, יש לעקוב תמיד אחר הזהירות הבטיחות:

- שימוש במספק כוח או מטען שאינם מומלצים או מיוצרים על ידי היצרן של המוצר עשוי לגרום לסכנת אש או פגיעה אישית.
- טמפרטורות הפעולה צריכה להיות בין 0°C ל-35°C / 32°F ל-95°F.
- אל תפרק את המוצר הזה. קח אותו לאדם מוסמך לשיירות או תיקון כאשר נדרש. הרכבה לא כנונה עשויה לגרום לסכנת אש או פגיעה אישית.
- זהירות: קיים סכנת פיצוץ אם הסוללה מוחלפת במוסגו.
- כדי להפחית את הסיכון לפגיעה, נדרש פיקוח קרוב כאשר המוצר משמש ילדים.
- אל תחש exposed מטען כוח לגשם או לשלג.
- אל תשתמש במטען הכוח שנפגע או שהשתנה. סוללות פגומות או מותאמות עשויות להציג התנהגות לא צפויה המסכנת ועשויה לגרום לשריפה, פיצוץ או סכנת פגיעה.
- אל תחש exposed לחבילת כוח לאש או טמפרטורה יתרה. החשיפה לאש או

לטמפרטורה מעל 100 מעלות צלזיוס עשויה לגרום לפיצוץ.

9. כבה, השבת או הוצא מהשקע את הפאנור בנק כאשר אינו בשימוש.

10. זהירות: סכנת אש וכיבוי. אסור לפתוח, לטחון או לשרוף. יש לעקוב אחר ההוראות של היצרן.

סימול זה מציין כי אין להתייחס למוצר כאל פסולת ביתית רגילה. במקום זאת, יש להעביר את הציוד לנקודת האיסוף המתאימה למטרת מיחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני.



Australian and New Zealand customers, please visit
www.anker.com/au/support/warranty
or scan the QR code for warranty information



support@anker.com

support.mea@anker.com (For Middle East and Africa Only)

support.india@anker.com (For India Only)

support.kr@anker.com (For Korea Only)



(US/CA) +1 (800) 988 7973

(UK) +44 (0) 1604 936200

(DE) +49 (0) 69 9579 7960

(UAE) +971 8000320817

(KSA) +966 8008500030

(Kuwait) +965 22069086

(Egypt) +20 8000000826

(TR) +90 (850) 4601414

(RU) +8 (800) 511-86-23

(India) 000-8000-504-414

(中国) +86 400 0550 036

(日本) 03 4455 7823

(한국) +82 1666-8470

Anker Innovations Limited

Unit 56, 8th Floor, Tower 2, Admiralty Centre, 18 Harcourt Road, Hong Kong